

# *Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía*

*827 Vienna Street, San Francisco, CA 94112*

## *March 6, 2016*

*Fourth Sunday in Lent  
Cuarto Domingo de Cuaresma*



**Pastor / Párroco**

Rev. Eugene Tungol ext:18

**Parochial Vicar / Vicario Parroquial**

Rev. Cameron Faller ext:16

**In Residence**

Rev. Rolando Caverte ext: 26

**Deacons / Diáconos**

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

**Director of Music / Director de Música**

Mario Balestrieri

**Director of Finance and Plant Management**

Terry O'Neill

**Office Support Staff / Secretarias**

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

**Church Sexton / Sacristán**

Mark Ohlander

**Elementary School / Escuela 415-337-4030**

**Principal / Director**

Diane Elkins

**School of Religion / Catecismo**

**Principal / Director**

Loy Bañez ext: 15

Parish Information/Información Parroquial.  
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112  
[www.EpiphanySF.com](http://www.EpiphanySF.com) 415-333-7630

**OUR MISSION STATEMENT:**

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

**Telephone Numbers:**

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

**Parish Office Hours:** Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos:  
8:30am-3:00pm.

**Confessions:** Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

**Confesiones:** Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

**Daily Masses/Misas Diarias:**

6:30am & 8:00am

**Saturday Masses/Misas los Sábados:**

8:00am & 5:30pm

**Sunday Masses/Misas los Domingos:**

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

**Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:**

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

**Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro:** Wednesdays/Miércoles: 7:45am

# Reflections ~ Reflexiones:

**GOSPEL: LUKE LUKE 15: 1-3,11-32 OR  
JOHN 9: 1-41,[6-9,13-17,34-38]**

Religious people often criticized Jesus for eating and associating with sinners. But these people did not realize that everyone needs God's mercy and love. In today's gospel story, Jesus wants us to know what God's mercy is like. When anyone sins and is sorry for that sin, God rushes out at top speed to embrace that person. Even when we feel that we may be undeserving of God's love, Jesus tells us that God rejoices like the father in the gospel story.

- 1.) A dramatic reading or acting-out of this gospel story can help us understand its message. Have you ever had the experience of being forgiven or "taken back" into your family or group of friends?

**EVANGELIO: LUCAS 15: 1-3, 11-32 OR  
JOHN 9: 1-41 [6-9, 13-17, 34-38]**

Jesús era criticado por comer y asociarse con pecadores. No se daban cuenta de que todos necesitamos la misericordia y el amor de Dios. En el evangelio de hoy, Jesús quiere que sepamos como es la misericordia de Dios. Cuando alguien peca y se arrepiente de ese pecado, Dios corre a abrazarlo. Aun cuando pensemos que no merecemos el amor de Dios Jesús, nos dice que Dios se regocija al igual que el padre de la historia del evangelio.

- 1.) Leer con dramatismo o escenificar esta historia bíblica puede ayudarnos a entender el mensaje. ¿Has tenido la experiencia de ser perdonado en tu familia o grupo de amigos?

## Pastor's Message ~ Mensaje del Párroco:

**AMAZING GRACE**

After apartheid was abolished in South Africa, special hearings were held to allow victims a voice, and to establish justice and peace. One day, an elderly black woman and a white police officer faced each other across a courtroom. Officer van der Broek had been found guilty of the brutal slayings of her only son and husband. The judge asked the woman what should be done to the destroyer of her family. "First," said the woman, "I want to give my loved ones' remains decent burial. Second, I want Mr. van der Broek to become my son and spend a day with me twice a month, so that I can pour all the love I have left on him. Third," she said, "I want him to know that I forgive him because Jesus Christ died to forgive me." She embraced the policeman, who fainted, overwhelmed at her response. Then quietly everyone in the courtroom began to sing "Amazing Grace. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved. . Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

**Living Stewardship Now**

Who in your life has injured you, angered you, or hurt you? Don't wait for their change of heart. Change yours, and run out to meet them on the road of forgiveness. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

**SUBLIME GRACIA**

Después de que la segregación racial fuera abolida en Sudáfrica, se concedieron audiencias especiales a las víctimas a fin de que éstas tuvieran voz y con el propósito, además, de establecer la justicia y la paz. Un día se encontraron una anciana negra y un policía blanco en lados opuestos de la misma sala de justicia. El agente de policía van der Broek había sido declarado culpable del asesinato brutal del único hijo y del esposo de esta mujer. El juez le preguntó a la mujer lo qué debía hacerse con el destructor de su familia. Ella dijo: "Primero quiero darles sepultura a mis seres queridos. Segundo, quiero tener como hijo al señor van der Broek y que se pase un par de días al mes conmigo para darle todo el amor que aún me queda. En tercer lugar deseo que él sepa que lo perdono porque Jesucristo murió para perdonarme a mí". Fue y abrazó al policía, que se desmayó embargado al haber escuchado las palabras de la mujer. Fue entonces que todos en la sala de justicia comenzaron a entonar sosegadamente la canción "Sublime Gracia". Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

**La Corresponsabilidad Viva Ahora**

¿Quién te ha ofendido, lastimado o se ha enojado contigo en el transcurso de tu vida? No esperes a que el corazón de esas personas cambie. Cambia el tuyo y sal al encuentro de ellas por el camino del perdón. Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

## Information:

### Sacrament of Reconciliation:

In response to Pope Francis' call to "place the Sacrament of Reconciliation at the center once more in such a way that it will enable people to touch the grandeur of God's mercy with their own hand," here are the parish confession times for the Year of Mercy:

**During Lent ( Feb. 10th - March 27th)**

Monday and Tuesday - 5:30-6:30 pm

Monday, Wednesday & Thursday

7:10am-7:50am

Fridays: 5:40am-6:20am

Saturdays - 4:00 - 5:00 pm

**Sundays (Spanish ONLY) after the 11:30am mass.**

### SECOND COLLECTIONS:

**Today:** Parish School

**Next Week:** Archbishop's Annual Appeal

*Collection envelopes can be found at the entrances of the church. Thank you!!*

#### Last Week's Collections

Date:	1st Collection:	2nd Collection:
02/28/2016	\$ 8,027.70	\$2,709.48
02/21/2016	\$ 8,268.29	\$ 1,710.60
02/14/2016	\$ 7,734.80	\$ 4,052.37

#### TREASURES FROM OUR TRADITION:

One of the first steps to a Catholic wedding takes place in the parish rectory, as the newly engaged come forward to "set a date." We owe this scenario to reforms made by the emperor Charlemagne late in the eighth century. He required that nobles and commoners alike have public weddings, and also required that marrying couples be examined for factors that would block a marriage, such as previous marriages or close kinship. The pope was more conservative, however, and resisted the emperor's creativity. It was enough for the pope that the couples exchange consent.

That tradition is passed on to this day, to some couples' surprise. In 866, Pope Nicholas ruled that a marriage was legal and binding even without a liturgy or public celebration. After that, it was the consent of the couple, not the blessing of parents or priest, that made a marriage "count." If consent was lacking, such as through abduction or fear, then the marriage could not "take." Charlemagne got a great deal done, but he was a political flash in the pan, and the empire had virtually collapsed by the year 1000. Europe broke into a checkerboard of princedoms and languages, and at last all marriages came under the church, the glue holding the known world together.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

## Meetings/Reuniones

### Sunday/Domingo, March 6:

7:00am OKH LV 2 Confirmation  
Retreat

9:30am CAF RCIA  
9:30am RH Spanish Baptismal  
Preparation

2:00pm CAF Knights of Columbus  
7:00pm OKH English AA

### Monday/Lunes, March 7:

7:10am CH Confessions  
5:30pm CH Confessions  
7:00pm OKH Grupo Progreso

### Tuesday/Martes, March 8:

9:30am CH School  
(Reconciliation)  
1:00pm OKH School  
5:30pm CH Confessions  
6:30pm OKH Legion de Maria  
7:00pm RH School of Religion  
(School Age Baptism Class)

### Wednesday/Miércoles, March 9:

7:10am CH Confessions  
7:00pm OKH Grupo Progreso  
7:00pm RH Parish Council

### Thursday/Jueves, March 10:

7:10am CH Confessions  
6:30pm OKH Grupo de Oracion  
6:30pm CH Latino Youth Group  
6:30pm CRY Epiphany of the Lord  
7:00pm DR English AA  
7:00pm RH Adult Confirmation Mtg.

### Friday/Viernes, March 11:

5:40am CH Confessions  
3:15pm RH Small Christian Com.  
7:00pm OKH Grupo Progreso  
7:00pm OKH English Baptismal  
Preparation

### Saturday/Sábado, March 12:

8:30am RH Legion of Mary  
**SCH & OKH & CH**  
9:30am CH Faith Formation Classes  
10:00am CH School of Religion  
Reconciliation  
11:00am OKH School of Religion  
Teachers Mtg.  
**4:00pm CH Confessions**

### Sunday/Domingo, March 13:

9:30am OKH RCIA  
7:00pm OKH English AA

## Intentions/Intenciones

### Sunday/Domingo, March 6:

6:30am: Felicisima & Florentino  
Umale

8:30am: Antonio Lim  
10:00am: People of the Parish  
11:30am: Clemenita Solorzano  
1:00pm: Frank Azzolino  
5:30pm: **Thanksgiving:**  
Joel D. Uchi

### Monday/Lunes, March 7:

6:30am: **Thanksgiving:**  
Kenzy Nicholas Cheng  
8:00am: **Community Mass:**  
Librada De Jesus,  
Eduardo & Esteban Bautista  
**Intention:** Ryan Christopher Alon &  
Blessed Virgin Mary

### Tuesday/Martes, March 8:

6:30am: Lucia Racadio,  
& Marciana Raganti  
8:00am: Jesus B. Salvador

### Wednesday/Miércoles, March 9:

6:30am: **Intention:**  
Francesca F. Venturi  
8:00am: **Thanksgiving:** Alina Benson

### Thursday/Jueves, March 10:

6:30am: Fr. Leo Clifford  
8:00am: Victorio Salinda

### Friday/Viernes, March 11:

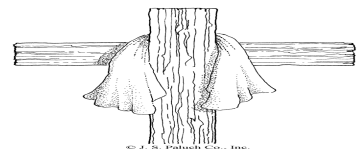
6:30am: Filemon Adelantar  
8:00am: Conrado Uy  
& Langkay Yak Chia

### Saturday/Sábado, March 12:

8:00am: Marcelino & Leogarda Naval  
5:30pm: Lena Neubecker

### Sunday/Domingo, March 13:

6:30am: Marcelino Cabahug  
8:30am: Mary Avila Uriarte  
10:00am: People of the Parish  
11:30am: Francisco Chang  
1:00pm: Cecilio & Genoveva Bautista  
5:30pm: Simona Gilbuena



# Epiphany Parish News

## Decorating for Easter:

We need help decorating and cleaning the church for Easter on Holy Thursday, March 24th from 11:00am-4:00pm. Thank you!

## Flowers for Holy Week:



We need calla lilies and other white flowers for the altar of repose on Holy Thursday. Please bring them to the Parish office by Wednesday March 23rd. Spring flowers for Easter may be brought to the church by the morning of Saturday, March 26th. Thank you in advance for your generosity!

## Year of Mercy: Laudato Si/ Green Team Initiative

In this Year of Mercy, the Archdiocese of San Francisco is working to strengthen the practice of caring for creation in our parishes, in keeping with the encyclical, Laudato Si, On Care for Our Common Home. The Archdiocese is encouraging parishes that haven't done so yet to form a parish Green Team/Care for Creation Team. The Archdiocese will be offering support including bilingual (English/Spanish) orientation and training. Please, join us on Saturday, April 23rd from 9am – 12:30pm at St. Anne's in SF 850 Judah St. in SF for a workshop on how to Green your parish and your community.

## Rice Bowls:

Please return your Rice Bowls to the Parish office by Palm Sunday, March 20th. Thank you for your generosity!

## St. Patrick's Day/ Dinner & Raffle:

 We invite everyone to join us at our annual St. Patrick's Day Dinner on Saturday, March 19th after the 5:30pm mass in the cafeteria. Also, get your raffle tickets today. The 1st prize is \$5,000! Raffle tickets are \$100 and dinner tickets are \$25. Raffle & dinner tickets are available at the Parish Office. **PLEASE RETURN UNSOLD TICKETS TO THE PARISH OFFICE!!** *Receive a free dinner ticket with the purchase of a raffle ticket!*

## No Meetings:

Friendly reminder to all Parish Group Leaders: Please note that starting Monday, March 21<sup>st</sup> - Sunday, March 27th during **Holy Week** there will be NO MEETINGS. Please re-schedule all meetings after Sunday, March 27th, 2016. If you have any questions please call the Parish Office.

## Parish Mission:

Everyone is invited to attend this year's Parish Missions, which will be on Monday, March 21st, Tuesday, March 22nd & Wednesday, March 23rd. Each evening will include faith sharing from a parishioner. Please note that the Parish Mission on Tuesday, March 22nd will be at 7:30pm. There will be confessions on Tuesday, March 22nd from 10:00-11:00am & 6:00pm-7:00pm.

## Mission Dolores Tours:

Guided Tours of Old Mission Dolores will be given on Saturdays in March at 11:00 am, 1:00 pm and 3:00 pm. Come explore Mission Dolores' history on a guided tour of the Old Mission, Museum, Cemetery and the Basilica Church. A guided tour lasts approximately 90 minutes. A portion of the tour is outdoors, so dress appropriately. Upon your arrival, check in their gift shop. Tours begin promptly at the hour stated. Saturday guided tours will aid those who cannot come on a group tour during the week. Suggested donation: \$3.00 for students/seniors, \$5.00 for adults. Old Mission Dolores, San Francisco is located at Dolores and 16th Streets in San Francisco. For more information contact Curator Andrew Galvan, at [chochenyo@aol.com](mailto:chochenyo@aol.com)

## Parking:



We would like to remind everyone during the Parish Missions Masses to please respect the driveways of our neighbors. Also, please remember that double parking is only allowed around the church and school perimeter. Your cooperation is appreciated!

## A SUNDAY FOR REJOICING:

Today's Gospel story of the prodigal son is a favorite of many. We can identify with all the major figures and their crisscross of emotions. The father's initial grief over his young son's avarice is turned to relief at his return. The son's grief over his loss of fortune, family, and friends is turned to delirious joy at the sight of his father.

We understand the eldest son's bewilderment over his father's generosity. For the older son, virtue seems not to be its own reward. For all his honorable toil and loyalty, there seems to be no celebration. The father, however, is prodigal in his forgiveness and mercy. He expects the same generosity from his older son. He wants all to rejoice when the lost one is found.

This is a Sunday for rejoicing. It's time to pause, consider, and encourage one another. We are the prodigal children heading home. We are the elder siblings waiting with the eager Father, who scans the horizon. In Christ Jesus we are reconciled to the Father and one another. In his death and resurrection we have passed over. We are a new creation. In this we rejoice. Copyright © J. S. Paluch Co.

## Mark Your Calendar:

- ***There is no SCHOOL OF RELIGION*** on March 26<sup>th</sup>, 2016. Classes will resume on April 2<sup>nd</sup>!
- ***School of the Epiphany*** Easter break begins on March 24<sup>th</sup> with a dismissal at 12:35pm. The school will be closed from Thursday, March 24<sup>th</sup> at 12:35pm – April 3<sup>rd</sup>. Classes will resume on Monday, April 4<sup>th</sup> at 8am.
- **Parish Hours for Holy Week:** Please note that the Parish office will be closing at 12 noon on Holy Thursday, March 24th. The office will be closed Good Friday, March 25<sup>th</sup>. The office will reopen on Monday, March 28<sup>th</sup>.

## Fourth Sunday of Lent March 6, 2016

Whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come.

— 2 Corinthians 5:17

# Noticias de Epifanía

## Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 26 de Marzo. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

## Confesiones:

Durante la temporada de Cuaresma en este Año de la Misericordia, el Padre Eugene estará escuchando Confesiones en inglés los lunes, miércoles y jueves de 7:10 a 7:50 AM y los viernes de 5:40 a 6:20 AM. El Padre Araujo estará escuchando Confesiones en español los domingos después de la misa de las 11:30 AM.

## Cuidando Nuestra Casa en Común:

La Arquidiócesis de San Francisco les invita a participar de esta conferencia para aprender cómo usted, su familia y su parroquia pueden responder al llamado del Papa Francisco a cuidar del medio ambiente. El evento se llevará a cabo el 23 de abril desde las 9am hasta las 12:30pm en la Iglesia de St. Anne en San Francisco-850 Judah Street.

## Decoraciones para la Pascua:

Necesitamos su ayuda para limpiar y decorar la iglesia para la Pascua el jueves 24 de marzo, Jueves Santo de 11:00 AM a 4:00PM. Gracias.

## Flores para la Semana Santa:

Necesitamos lirios y otras flores blancas para decorar los altares durante la Semana Santa. Pueden traerlas a la oficina parroquial hasta el miércoles 23 de marzo. Puede traer flores de primavera para decorar la iglesia para la Pascua hasta el sábado 26 por la mañana. Gracias por su generosidad.

## Taza de Arroz:

Por favor devuélva las tazas de arroz con sus donaciones a la oficina parroquial antes del Domingo de Ramos, Marzo 20. Gracias.

## Cuarto Domingo de Cuaresma 6 de marzo de 2016

El que vive según Cristo es una creatura nueva; para él todo lo viejo ha pasado. Ya todo es nuevo. — 2 Corintios 5:17

## Tours guiados de Misión Dolores:

Tours guiados para visitar Misión Dolores se están ofreciendo todos los sábados de marzo a las 11:00AM, a la 1:00PM y a las 3:00PM. El tour dura aproximadamente 90 minutos e incluye visitas la misión, la basilica, jardines y al cementerio. donación es de \$3.00 para estudiantes y personas mayores, y \$5.00 para adultos. Misión Dolores está ubicada entre las calles Dolores y 16. Para más información comuníquese con Andrew Galvan, [chochenyo@aol.com](mailto:chochenyo@aol.com).

## Cena de San Patricio:

Todos están cordialmente invitados a nuestra Cena Anual por el Día de San Patricio. Será en la cafetería de la escuela el sábado 19 de marzo después de la misa de las 5:30 PM. También puede comprar sus boletos de \$100 C/U para la rifa cuyo premio mayor será de \$5,000. Los boletos para la cena y el baile están a la venta en la oficina parroquial. Recuerde que al comprar un boleto para la rifa obtiene gratuitamente una entrada para la cena.

## Misión Parroquial:

Misiones Parroquiales que se llevarán a cabo del lunes 21 de marzo al miércoles 23 de marzo. Cada noche un miembro de la comunidad dará su testimonio durante la Celebración Eucarística. El martes 22 de marzo habrán confesiones de 10:00-11:00am y de 6:00pm-7:00pm. Este día la Misa comenzará a las 7:30pm.

## Reunions Canceladas:

Se les recuerda a todos los grupos y organizaciones que **NO SE PERMITIRAN REUNIONES** durante la Semana Santa, del 20 al 27 de marzo. Por favor vuelva a programar sus reuniones después del domingo 27 de marzo. Llame a la oficina parroquial si tiene alguna pregunta. Se les recuerda a todos los grupos y organizaciones que **NO SE PERMITIRAN REUNIONES** durante la Semana Santa, del 20 al 27 de marzo. Por favor vuelva a programar sus reuniones después del domingo 27 de marzo. Llame a la oficina parroquial si tiene alguna pregunta.

## Estacionamiento:

Les pedimos que por favor respeten los garajes de los vecinos cuando se estacionen para venir a los servicios y durante las Misiones parroquiales. Recuerden que solo está permitido estacionarse en doble fila alrededor del perímetro de la iglesia y de la escuela. Gracias por su colaboración.



## Un Domingo Para Alegrarse:

Pocas parábolas del Evangelio son tan queridas por el pueblo cristiano como la del hijo pródigo. Nos podemos identificar con todos sus personajes, y con las emociones que se entrecruzan entre ellos. El dolor del padre por la avaricia y desconsideración de su hijo se convierte en alegría al verlo regresar. El dolor del hijo por haber perdido todo lo que tenía —dinero, familia, amigos— se convierte en alegría delirante al ver como su padre lo recibe.

Pero también comprendemos el desconsuelo del hijo mayor ante la generosidad de su padre. Para el hijo mayor, la virtud no es su propia recompensa. Ha trabajado duro, y ha sido un hijo leal, pero eso no se celebra con fiestas ni banquetes. Pero su padre es un padre pródigo, y prodiga su perdón y su misericordia. Y espera que su hijo mayor tenga esa misma generosidad. Quiere que todos se regocijen porque el que estaba perdido ha sido hallado.

Este es un domingo para alegrarse. Es día de hacer una pausa, y de considerarnos y alentarnos unos a otros. Porque todos somos hijos pródigos, en el camino de regreso al hogar de nuestro padre. Y debemos también ser hermanos mayores, pero hermanos mayores que esperan junto con el padre ansioso, mientras vislumbra el horizonte. En Cristo Jesús nos vemos reconciliados, con Dios Padre, y con nuestros hermanos. En su Muerte y Resurrección hemos pasado de la muerte a la vida. Somos una nueva creación. Y esto nos llena de alegría. Copyright © J. S. Paluch Co.

## Marque su Calendario:

- No habrá clases de la Escuela de Religión el sábado 26 de marzo. Las clases se reanudarán el 2 de abril.
- **La Escuela de la Epifanía**  
Los alumnos de la escuela parroquial saldrán de vacaciones por la Pascua de Resurrección el jueves 24 de marzo a las 12:35 PM. Las clases se reanudarán el lunes 4 de abril a las 8:00AM
- **Horario de la Oficina Parroquial.**  
La oficina parroquial cerrará a partir del medio día del jueves 24 de marzo, Jueves Santo, y reabrirá sus puertas el lunes, 4 de abril a las 8:00AM.



FASTING

ALMSGIVING

PRAYER

Church of the Epiphany, 827 Vienna Street, San Francisco, CA



# Parish Missions for Lent

**"Therefore Be Merciful,  
Just As Your Father Also Is Merciful"—Luke 6:36**

<u>Date &amp; Time:</u>	Monday, March 21st 7:00pm	Tuesday*, March 22nd 7:30pm	Wednesday, March 23rd 7:00pm
<u>Presider &amp; Theme:</u>	Fr. Eugene Tungol  "Knowing & Contemplating God's Mercy"	Fr. Rolando Caverte  "Showing Mercy"	Fr. Cameron Faller  "Receiving Mercy & Forgiving Yourself"
<u>Lector:</u>	Kim Kinney	Jimmy Velasco	Elnora Estacio
<u>Faith Sharing:</u>	Shannon Raymundo	Sergio Canjura	Leanne DeGuzman
<u>Choir:</u>	Jubilee Choir	Mario Balestrieri	Knights of Columbus

**\*PARISH CONFESSIONS:**

Tuesday, March 22nd from 10:00am-11:00am & 6:00pm-7:00pm



**JUBILEE  
OF MERCY**



Church of the Epiphany's Spiritual Life: Coordinator—Shirley Simpliciano (415) 586-3642/(415) 539-7848  
Chairpersons—Kathy Parish Reese & Maria Rodriguez

**Pray for the Sick**

**Oremos por los enfermos:**

Mary Anduha, Richard Anduha, Shisla Andreou,  
 Brian Booth, Joanne Brown, Shirley Broussard,  
 Jeanamay Cabrera & Family, Regina Connors, Herminio Cu,  
 Malou Cu, Guadalupe Diaz, Dawn Devenere, Edna Dionisio,  
 Ruben Garcia Sr, Baby Nathaniel Pascual-Jimenez,  
 Gregoria Labrado, Petra Laguatan, Margie Lopez,  
 Manuel & Alice Marquez, Lita Miranda, Robert Morales, Jr,  
 Remedios del Mundo, Michael Murphy, Virginia Naval, Marisol  
 Grasseschi Nawahine, Carol Neubecker, Brandon O'Shea,  
 Lilian Olivares, Marco Olivares, Manny Penalosa, Tere Platero,  
 Chris Ramirez, Nanette Ramos, Jeanette Rideau,  
 Dalisay Rimando, Dora Rivera, Mary Ann Roussel,  
 Kitty Russels, Dee-Dee Shanahan Terisa Shahi, Victorina Uy,  
 Judy Vagenas, Apolonia Villamor, Rosi Vedamoni,  
 James Williams & Joyce Williams

*Please help us to keep our prayer list current. We will keep all requests on our prayer list for FOUR weeks unless notified to keep them on longer.*



**Pray for the Dead**  
**Oremos por los Difuntos**

Celotilde Calacal Soledad Nonisa Delgao, Benjamin Garcia, Jr,  
 Augusto Gualberto, Catalina Lauzon, Virginia Mansor  
 & Remedios del Mundo

*Deceased Names are limited to those who passed within the last week. To have a Loved One's name on either Pray for the sick/Pray for the dead list please call the parish office. Thank you!!*

**Today's Reading:**

**First Reading** — God's people enter the promised land, observe the Passover, and eat of the produce of the land (Joshua 5:9a, 10-12) *or* 1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a.

**Psalm** — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34) *or* Psalm 23.

**Second Reading** — We are now ambassadors for Christ (2 Corinthians 5:17-21) *or* Ephesians 5:8-14.

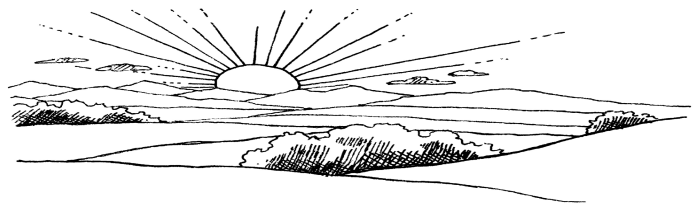
**Gospel** — We must rejoice when our brother who was dead in sin repents and comes back to life (Luke 15:1-3, 11-32) *or* John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38].

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday:	Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
Tuesday:	Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Wednesday:	Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30
Thursday:	Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
Friday:	Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23; Jn 7:1-2, 10, 25-30
Saturday:	Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
Sunday:	Is 43:16-21; Ps 126:1-6; Phil 3:8-14; Jn 8:1-11; Alternate readings (Year A): Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

© J. S. Paluch Co., Inc.



**WELCOME**

-----CUT HERE-----

- Want to become a registered parishioner
- Already a registered parishioner, updating information

NAME(S): \_\_\_\_\_ PHONE: ( ) \_\_\_\_\_  
Last Name First Name

ADDRESS: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_



Please return to: Church of the Epiphany  
 827 Vienna Street  
 San Francisco, CA 94112  
 \_\_\_\_\_ would like Sunday Offering envelopes